



**KALINA**  
*SPORT*



Kalina.  
ИСПЫТАНО  
**СПОРТОМ**

**РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ АВТОМОБИЛЯ  
LADA KALINA SPORT И ЕГО МОДИФИКАЦИЙ**





**KALINA**  
**SPORT**

**РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ АВТОМОБИЛЯ  
LADA KALINA SPORT И ЕГО МОДИФИКАЦИЙ**

Поздравляем Вас с приобретением автомобиля производства ООО «ЛАДА Спорт»! Мы рады приветствовать Вас в растущем сообществе водителей, предпочитающих активный стиль вождения в сочетании с активной безопасностью, повышенным комфортом, управляемостью и стильной внешностью автомобиля.

LADA Kalina Sport – это стильный, комфортный и динамичный российский автомобиль с ярко выраженным спортивным характером, который выпускается на конвейере дочернего предприятия ОАО «АВТОВАЗ» – ООО «ЛАДА Спорт» и является специальной серией модели LADA Kalina. LADA Kalina Sport создан с учетом опыта участия фирменной команды LADA Sport в чемпионате мира WTCC среди кузовных автомобилей и объединил в себе лучшие качества современного автомобиля, что в сочетании с привлекательной ценой делает его флагманом бренда LADA.

### *Стиль*

Уникальный стиль и характер нового автомобиля LADA Kalina Sport подчеркивают оригинальные аэродинамические элементы: бамперы, пороги и спойлер, которые в сочетании с 16-дюймовыми легкосплавными дисками и низкопрофильными шинами делают экстерьер активным и динамичным. Стремительный контур, изящные линии кузова подчеркивают атлетичный характер автомобиля со стильной, энергичной внешностью.

Дополняют образ элементы интерьера, выполненные в черно-красном цвете, которые гармонично сочетаются со стильной кожаной обивкой руля и кожуха рычага КПП. Помимо этого, оригинальные эргономичные сиденья с боковой поддержкой обеспечивают водителю и пассажирам комфорт.

### *Динамика*

Высокие динамические показатели автомобиля достигаются благодаря инженерным решениям профессионалов LADA Sport.

Под капотом LADA Kalina Sport «спортивное сердце» объемом 1,6 л., которому уделено особое внимание гоночных инженеров. Работа с настройками и адаптацией двигателя для дорог общего пользования позволила получить высокие показатели мощности 116 л.с. и крутящего момента 150 Н•м, а также превосходную разгонную динамику и эластичность в широком диапазоне оборотов.

Увеличенный кастер установки передних колес и измененная геометрия задней подвески позволили расширить базу и колею. Автомобиль оснащен фирменными амортизаторами и пружинами LADA Sport, за счет чего снижен центр тяжести. Разработана новая тормозная система: увеличен размер передних тормозных дисков, установлены задние дисковые тормоза с применением системы ABS. У LADA Kalina Sport новая 5-ступенчатая механическая КПП с тросовым приводом и подобранным передаточным отношением главной пары.

Благодаря техническим усовершенствованиям автомобиль стал более информативен в управлении, получив дополнительную активную безопасность. Увеличенная мощность, улучшенная динамика в сочетании с модернизированной трансмиссией обеспечивают получение точной реакции на рулевое управление и позволяют автомобилю уверенно держать дорогу.

### *Комфорт*

Автомобиль LADA Kalina Sport (в зависимости от комплектации) оснащен полным электропакетом, климатической системой, датчиками света и дождя, системой помощи при парковке, двумя подушками безопасности, передними сиденьями и ветровым стеклом с обогревом, сенсорной мультимедийной системой с функциями Bluetooth, hands-free, USB-входом и слотом для SD-карты, установлена дополнительная шумоизоляция. Салон LADA Kalina Sport отличают стильные эргономичные сиденья с фирменной отделкой, руль и рычаг КПП обтянуты кожей. Все эти элементы позволяют пассажирам испытать истинный эстетический и акустический комфорт, находясь в автомобиле. Энергоемкость подвески обеспечивает плавный ход, четкое, информативное управление, делая автомобиль послушным и прогнозируемым на дороге при любых скоростях с сохранением умеренного уровня расхода топлива.

LADA Kalina Sport имеет гарантию от производителя 2 года или 35 000 км пробега, Сертификат одобрения типа транспортного средства и соответствует стандарту Евро 5.

## ОГЛАВЛЕНИЕ

|                                               |    |
|-----------------------------------------------|----|
| ВАШЕМУ ВНИМАНИЮ! .....                        | 5  |
| Буксирование автомобиля .....                 | 5  |
| Шины и колеса .....                           | 6  |
| ТЕХНИЧЕСКАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА АВТОМОБИЛЯ .....   | 7  |
| Основные параметры и размеры автомобиля ..... | 7  |
| Заправочные объемы, л .....                   | 10 |
| Паспортные данные .....                       | 11 |
| ПРИЛОЖЕНИЯ .....                              | 13 |
| 1. Топливо. ....                              | 13 |
| Моторное масло. ....                          | 14 |
| 2. Масла трансмиссионные .....                | 15 |
| 3. Жидкости охлаждающие .....                 | 15 |
| 4. Жидкости тормозные. ....                   | 16 |
| 5. Стеклоомывающие жидкости. ....             | 16 |
| 6. Свечи зажигания .....                      | 16 |

## ВАШЕМУ ВНИМАНИЮ!

Благодарим Вас за Ваш выбор и решение приобрести автомобиль LADA Kalina Sport.

**Перед началом эксплуатации Вашего автомобиля внимательно изучите данное руководство! В нем Вы ознакомитесь с особенностями его конструкции, органами управления, оборудованием, а также с требованиями безопасности и правилами использования.**

Все вопросы, не освещенные в данном руководстве, смотрите в «Руководстве по эксплуатации автомобиля LADA Kalina и его модификаций».

Автомобиль обладает высокими динамическими качествами, поэтому в начальный период эксплуатации, независимо от Вашего водительского стажа, **рекомендуем проявлять осторожность, пока полностью не освоите технику его вождения.**

Автомобили LADA Kalina Sport не предназначены для автомобильных спортивных соревнова-

ний. Участие автомобиля в таких мероприятиях является основанием для прекращения гарантийных обязательств.

Установку на автомобиль любых дополнительных устройств, **а также замену, модификацию программного или аппаратного обеспечения контроллера ЭСУД производите у дилера LADA** с обязательной отметкой в разделе «Особые отметки» сервисной книжки.

В противном случае ООО «ЛАДА Спорт» не несет ответственности за все возможные последствия, которые могут возникнуть после установки дополнительных устройств.

### БУКСИРОВАНИЕ АВТОМОБИЛЯ

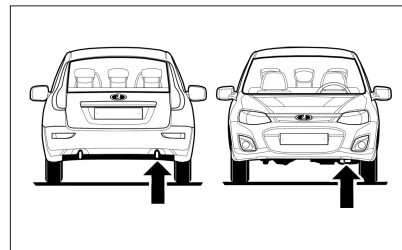
Для буксирования автомобиля закрепляйте трос только в предназначенных для этой цели передней или задней проушинах (рис. 47).

Перед буксированием установите ключ в выключателе зажига-

ния в положение **I**. Обеспечьте при буксировании соблюдение правил дорожного движения.

Буксирный трос должен быть расположен как можно ближе к горизонтали. Наклоненный буксирный трос может повредить детали автомобиля.

При буксировании следите за тем, чтобы буксирный трос был постоянно натянут. Буксирование автомобиля должно проводиться плавно, без рывков и резких поворотов, не допускайте повреждения тросом деталей переднего и заднего бамперов.



**Рис. 47. Прюшины  
для буксировки**

## ШИНЫ И КОЛЕСА

На автомобиле используется запасное колесо размерности 195/50R15 или 185/50R15. При движении с запасным колесом, отличающимся по размеру от других колес, **не превышайте максимальную скорость 80 км/ч, соблюдайте осторожность.** Ограничьтесь поездками на минимально возможные расстояния. Неисправность колеса должна быть устранена у дилера LADA как можно быстрее.

**Запрещено использование цепей противоскольжения!**

Таблица 2

### Допускаемые типоразмеры шин, колес и давление воздуха в шинах

| Модификация и исполнение автомобиля | Размерность шин с индексами грузоподъемности и скорости* | Размерность колес       |                        | Давление воздуха в шинах, спереди/сзади, МПа (кгс/см²) |                       |
|-------------------------------------|----------------------------------------------------------|-------------------------|------------------------|--------------------------------------------------------|-----------------------|
|                                     |                                                          | ширина обода (в дюймах) | вылет обода (ЕТ)**, мм | частичная нагрузка***                                  | полная нагрузка****   |
|                                     | Устанавливается производителем                           |                         |                        |                                                        |                       |
| 219259-10<br>LADA Kalina Sport      | 195/50R16 88V                                            | 6,5J                    | 33                     | 0,2/0,2<br>(2,0/2,0)                                   | 0,2/0,22<br>(2,0/2,2) |
|                                     | Допускается устанавливать в эксплуатации                 |                         |                        |                                                        |                       |
| 219259-10<br>LADA Kalina Sport      | 195/50R16 88V                                            | 6,5J                    | 33                     | 0,2/0,2<br>(2,0/2,0)                                   | 0,2/0,22<br>(2,0/2,2) |
|                                     | 195/50R15 82H                                            | 6J                      | 30                     |                                                        |                       |
|                                     | 185/55R15 82H                                            | 6J                      | 35                     |                                                        |                       |
|                                     | Допускается устанавливать в эксплуатации зимние шины     |                         |                        |                                                        |                       |
| 219259-10<br>LADA Kalina Sport      | 195/45R16 88V                                            | 6,5J                    | 33                     | 0,2/0,2<br>(2,0/2,0)                                   | 0,2/0,22<br>(2,0/2,2) |
|                                     | 185/60R15 82H                                            | 6J                      | 33                     |                                                        |                       |

\* Индексы скорости: H – до 210 км/ч, V – до 240 км/ч.

Индексы грузоподъемности: 82 – 475 кг, 88 – 560 кг.

\*\* Вылет обода (ЕТ) – расстояние от привалочной плоскости диска до середины обода.

\*\*\* Частичная нагрузка – не более 3-х взрослых человек в автомобиле без груза в багажнике.

\*\*\*\* Полная нагрузка – более 3-х взрослых человек или 3-х взрослых и груз 50 кг в багажнике.

Допускается применение зимних шин (M+S) вышеуказанных размерностей и индексом Q с соответствующим ограничением максимальной скорости автомобиля (до 160 км/ч).

**Таблицы 2, 8, 9а, 9б, 10 «Руководства по эксплуатации автомобиля LADA Kalina и его модификаций» недействительны.**

# ТЕХНИЧЕСКАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА АВТОМОБИЛЯ

Таблица 8

## Основные параметры и размеры автомобиля

| Параметры                                                     | Автомобиль и его модификации                                       |
|---------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|
|                                                               | 219259                                                             |
| Модель двигателя                                              | 21126-79                                                           |
| Количество дверей                                             | 5                                                                  |
| Количество мест, чел.                                         | 5 (первый ряд – 2, второй ряд – 3)                                 |
| Количество мест при полностью сложенных задних сиденьях, чел. | 2                                                                  |
| Габаритные размеры, мм                                        | Рис. 70                                                            |
| Тип кузова                                                    | хэтчбек                                                            |
| Схема компоновки                                              | с поперечным расположением двигателя и приводом на передние колеса |
| Тип двигателя                                                 | четырёхтактный, с искровым зажиганием                              |
| Система питания двигателя                                     | впрыск топлива с электронным управлением                           |
| Система зажигания двигателя                                   | электронная, со статическим распределителем                        |
| Рабочий объем цилиндров двигателя, л                          | 1,596                                                              |
| Число цилиндров двигателя                                     | 4                                                                  |
| Расположение цилиндров двигателя                              | рядное                                                             |
| Количество клапанов в цилиндрах двигателя                     | 16                                                                 |

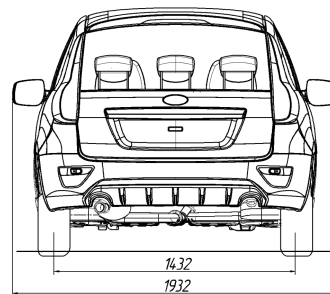
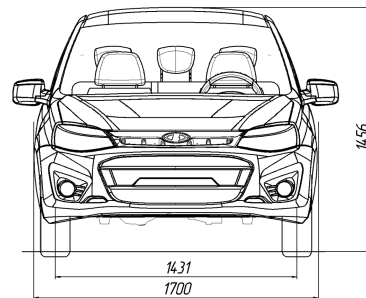
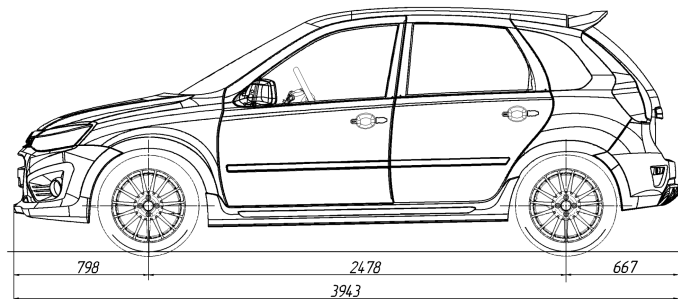
| Параметры                                                                                | Автомобиль и его модификации                                                         |
|------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                          | 219259                                                                               |
| Номинальная степень сжатия                                                               | 11,0                                                                                 |
| Максимальная мощность двигателя, кВт (мин <sup>-1</sup> )<br>по ГОСТ 14846-81 (ISO 1585) | 85 (6000)                                                                            |
| Максимальный крутящий момент двигателя, Н·м (мин <sup>-1</sup> )                         | 150 (4750)                                                                           |
| Топливо                                                                                  | бензин «Премиум-95» по ГОСТ Р 51105-97<br>или «Премиум Евро-95» по ГОСТ Р 51866-2002 |
| Коробка передач                                                                          | МКП                                                                                  |
| Снаряженная масса, кг                                                                    | 1150                                                                                 |
| Полная (разрешенная максимальная) масса (РММ)*, кг                                       | 1626                                                                                 |
| Дорожный просвет при полной массе, не менее, мм                                          | 120                                                                                  |
| Максимальная осевая масса:                                                               |                                                                                      |
| – на переднюю ось, кг                                                                    | 845                                                                                  |
| – на заднюю ось, кг                                                                      | 885                                                                                  |
| Максимальная скорость**, км/ч                                                            | 198                                                                                  |
| Время разгона** до 100 км/ч, с                                                           | 9,5                                                                                  |
| Расход топлива при смешанном цикле***, л/100 км                                          | 7,8                                                                                  |
| Полная масса буксируемого прицепа****:                                                   |                                                                                      |
| – не оборудованного тормозами, кг                                                        | 450                                                                                  |
| – оборудованного тормозами, кг                                                           | 900                                                                                  |

\* Масса максимальной комплектации автомобиля с водителем (75 кг).

\*\* Замеряются по специальной методике.

\*\*\* Получен при испытаниях на беговых барабанах. Служит только для сравнения различных моделей автомобилей и эксплуатационной нормой не является.

\*\*\*\* При условии оборудования транспортного средства сцепным устройством в соответствии с требованиями Правил ЕЭК ООН № 55-01. При этом вертикальная нагрузка на шар тягово-сцепного устройства в статическом состоянии должна быть не более 50 кг.



**Рис. 70. Габаритные (справочные) размеры**

Таблица 10

**Заправочные объемы, л**

|                                                  |      |
|--------------------------------------------------|------|
| Топливный бак                                    | 50   |
| Система смазки двигателя                         | 3,5  |
| Система охлаждения двигателя и отопления салона* | 7,84 |
| Коробка передач                                  | 2,5  |
| Система гидропривода тормозов                    | 0,45 |
| Бачок омывателя ветрового стекла                 | 3,0  |

---

\* Не допускается применение смесей охлаждающих жидкостей разных марок.

## ПАСПОРТНЫЕ ДАННЫЕ

Модель и номер автомобиля, модель двигателя, весовые данные, номер для запасных частей, варианты исполнения и комплектации указаны в пластиковой идентификационной (заводской) табличке данных (рис. 65).

Цифровые обозначения на рисунке пластиковой таблички следует читать следующим образом:

**1** – обозначение автомобиля;

**2** – обозначение двигателя;

**3** – номер для з/ч.

Номер для запасных частей соответствует порядковому номеру выхода автомобиля с конвейера. При заказе запасных частей необходимо ссылаться на информацию, которая содержится на идентификационной (заводской) табличке;

**4** – знак обращения на рынке;

**5** – наименование изготовителя – ООО «ЛАДА Спорт»

**6** – номер одобрения типа транспортного средства.

В полном виде он приводится в паспорте транспортного средства.

**7** – идентификационный номер.

Идентификационный номер расшифровывается следующим образом: первые три буквы по международным стандартам обозначают код завода-изготовителя; шесть следующих букв латинского алфавита (или цифр) – модельный год выпуска автомобиля; последние семь цифр – номер шасси, для легкового автомобиля соответствующий номеру кузова. В соответствии с Техническим регламентом «О безопасности

колесных транспортных средств» модельный год определен как условный год, указываемый изготовителем (как правило, следующий за фактическим годом выпуска транспортного средства).

В ООО «ЛАДА Спорт» начало модельного года установлено с 1 сентября календарного года. Таким образом, с 1 января по 31 августа модельный год соответствует фактическому году выпуска автомобиля, а с 1 сентября по 31 декабря соответствует следующему за фактическим годом выпуска автомобиля.

**8** – технически допустимая максимальная масса транспортного средства;

**9** – технически допустимая масса автопоезда;

**10** – технически допустимая максимальная осевая масса на переднюю ось;

**11** – технически допустимая максимальная осевая масса на заднюю ось.

Идентификационный номер продублирован на правой опоре телескопической стойки передней подвески.

Модель и номер двигателя также выбиты на торце блока цилиндров, над картером сцепления.

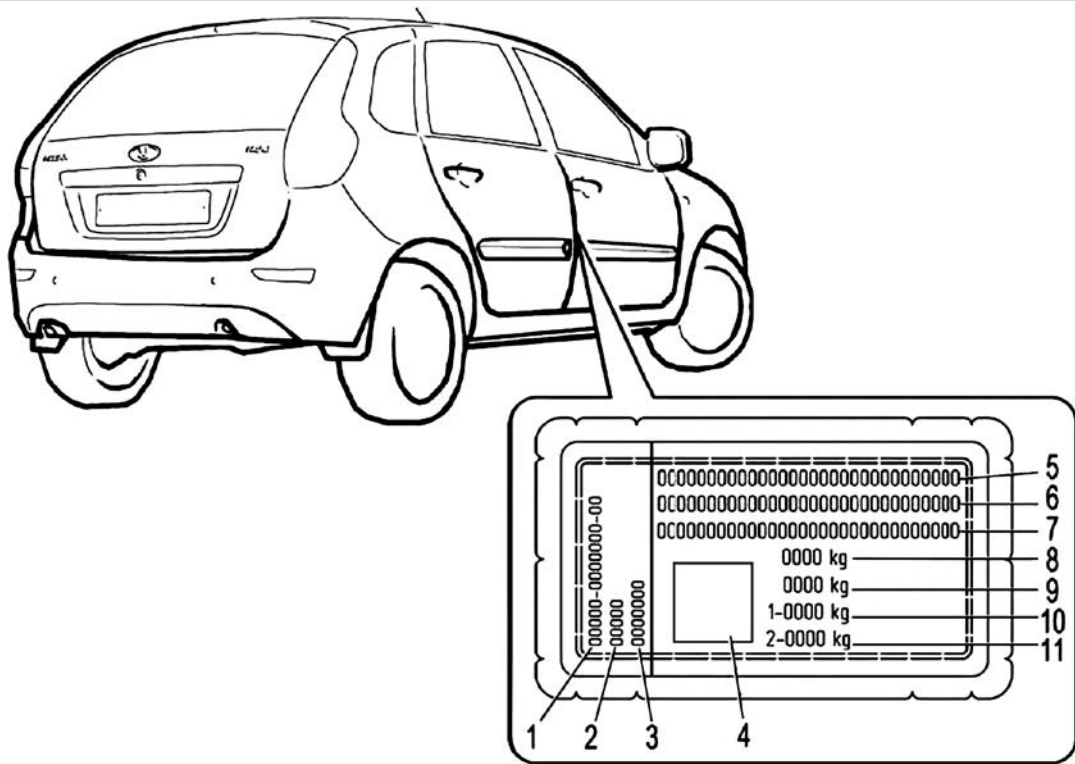


Рис. 73. Паспортные данные

*Место установки таблички – стойка кузова центральная правая*

### **ГОРЮЧЕ-СМАЗОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ, ОДОБРЕННЫЕ И РЕКОМЕНДУЕМЫЕ ДЛЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ АВТОМОБИЛЯ LADA Kalina Sport**

#### **ТОПЛИВО**

Допускается к использованию только неэтилированный бензин  
с октановым числом не менее 95

#### **Примечания:**

1. Для обеспечения пуска двигателя и эксплуатации автомобиля при низких отрицательных температурах окружающего воздуха необходимо применять бензины соответствующих классов испаряемости в зависимости от климатического района. Требования по классам испаряемости и сезонному применению бензинов для различных регионов Российской Федерации изложены в соответствующих стандартах на топлива для двигателей внутреннего сгорания.

2. Не допускается применение бензинов с металлоорганическими антидетонаторами на основе свинца, железа, марганца и других металлов.

3. Допускается применение многофункциональных присадок, обеспечивающих защиту деталей топливopодачи и двигателя от коррозии, отложений и нагаров. Такие присадки должны быть введены в состав товарного бензина компанией-изготовителем бензина.

Самостоятельное добавление автовладельцем вторичных присадок не рекомендуется.

## МОТОРНОЕ МАСЛО

По приведенной ниже таблице определите уровень качества и класс вязкости масла, предписанного для Вашего автомобиля в соответствии с имеющимся тем-

пературным диапазоном эксплуатации. В случае необходимости – замените масло. Для этого обратитесь к дилеру LADA.

### РЕКОМЕНДУЕМЫЕ ТЕМПЕРАТУРНЫЕ ДИАПАЗОНЫ ПРИМЕНЕНИЯ МОТОРНЫХ МАСЕЛ

| Точка заправки               | Описание                                                                                         |                             |                                                                           |
|------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|---------------------------------------------------------------------------|
| Система смазывания двигателя | Масла моторные:<br>классы вязкости по SAE и температурный диапазон применения                    |                             |                                                                           |
|                              | Минимальная температура окружающей среды при эксплуатации автомобиля, °C                         | Класс вязкости по SAE J 300 | Максимальная температура окружающей среды при эксплуатации автомобиля, °C |
|                              | ниже –40                                                                                         | 0W-30                       | 25                                                                        |
|                              | ниже –40                                                                                         | 0W-40                       | 30                                                                        |
|                              | –30                                                                                              | 5W-30                       | 25                                                                        |
|                              | –30                                                                                              | 5W-40                       | 35                                                                        |
|                              | –25                                                                                              | 10W-30                      | 25                                                                        |
|                              | –25                                                                                              | 10W-40                      | 35                                                                        |
|                              | –20                                                                                              | 15W-40                      | 45                                                                        |
|                              | –15                                                                                              | 20W-40                      | 45                                                                        |
|                              | –15                                                                                              | 20W-50                      | выше 45                                                                   |
|                              | Уровень качества эксплуатационных свойств: API SL/API SM/API SN<br>СТО ААИ 003 Б5/СТО ААИ 003 Б6 |                             |                                                                           |

**Примечание.** Срок смены масла в соответствии с сервисной книжкой автомобиля.

## МАСЛА ТРАНСМИССИОННЫЕ

### РЕКОМЕНДУЕМЫЕ ТЕМПЕРАТУРНЫЕ ДИАПАЗОНЫ ПРИМЕНЕНИЯ ТРАНСМИССИОННЫХ МАСЕЛ

| Минимальная температура обеспечения смазки узлов, °C | Класс вязкости по SAE J 306 | Максимальная температура окружающей среды, °C |
|------------------------------------------------------|-----------------------------|-----------------------------------------------|
| -40                                                  | 75W-85                      | 35                                            |
| -40                                                  | 75W-90                      | 45                                            |
| -26                                                  | 80W-90                      | 45                                            |
| -12                                                  | 85W-90                      | 45 и выше                                     |

**ВНИМАНИЕ!** Не пользуйтесь масляными присадками или другими средствами для улучшения работы двигателя, его систем или агрегатов трансмиссии автомобиля.

Для эксплуатации автомобилей рекомендуются современные высокоэффективные моторные и трансмиссионные масла. Поэтому в применении дополнительных присадок нет необходимости, причем в определенных случаях это может приводить к таким повреждениям двигателя или агрегатов трансмиссии, на которые не распространяется гарантия ООО «ЛАДА Спорт».

## ЖИДКОСТИ ОХЛАЖДАЮЩИЕ

| Марка жидкости      | Изготовитель                                  | Нормативный документ |
|---------------------|-----------------------------------------------|----------------------|
| FELIX CARBOX        | ООО «Тосол-Синтез-Инвест», г. Дзержинск       | ТУ 2422-068-36732629 |
| АНТИФРИЗ SINTEC     | ЗАО «Обнинскоргсинтез», г. Обнинск            | ТУ 2422-047-51140047 |
| Cool Stream Premium | ОАО «Техноформ», г. Климовск, Московская обл. | ТУ 2422-001-13331543 |

**Примечание.** 1. Срок службы и замена охлаждающих жидкостей в соответствии с сервисной книжкой автомобиля.

2. Смешивание охлаждающих жидкостей разных марок не допускается.

**ЖИДКОСТИ ТОРМОЗНЫЕ**

| Марка жидкости       | Изготовитель                       | Нормативный документ |
|----------------------|------------------------------------|----------------------|
| РОСДОТ 4<br>РОСДОТ 6 | ООО «Тосол-Синтез», г. Дзержинск   | ТУ 2451-004-36732629 |
| КАПРОС-ДОТ           | ООО «Сибур-Нефтехим», г. Дзержинск | ТУ 2451-030-52470175 |

**Примечание.** Срок службы и замена тормозных жидкостей в соответствии с сервисной книжкой автомобиля, но не более трех лет.

**СТЕКЛООМЫВАЮЩИЕ ЖИДКОСТИ**

| Марка жидкости | Изготовитель                       | Нормативный документ |
|----------------|------------------------------------|----------------------|
| ОБЗОР-Э        | ООО «АСД», г. Тольятти             | ТУ 2421-001-55894651 |
| ОБЗОР          | АООТ «Орскнефтеоргсинтез», г. Орск | ТУ 38.302-20-20      |
| ИСКРА          | НПП «Макромер», г. Владимир        | ТУ 2451-007-10488057 |
| ЧИСТАЯ МИЛЯ 40 | ООО «Тосол-Синтез», г. Дзержинск   | ТУ 2384-071-36732629 |

**СВЕЧИ ЗАЖИГАНИЯ\***

| Марка двигателя | Свечи зажигания                                                     |
|-----------------|---------------------------------------------------------------------|
| ВАЗ 21126-79    | АУ17ДВРМ ОАО «Роберт Бош Саратов»<br>DR15YC-1 BRISK<br>FR7DCU Bosch |

\* Зазор между электродами свечи зажигания должен быть в пределах 1...1,15 мм.

**Руководство по эксплуатации автомобиля LADA Kalina Sport**

(состояние на *01.04.2017 г.*)

ООО «ЛАДА Спорт»

Корректор *Л.Р.Могилевская*

Компьютерная верстка *Т.В.Лисина*

